



SECRETARIAT

AS/EGA/CB (2014) 02

7 mars 2014

## Aux membres de la Commission sur l'égalité et la non-discrimination

### Carnet de bord de la réunion tenue à Vienne les 4 et 5 mars 2014

La Commission sur l'égalité et la non-discrimination, réunie à Vienne les 4 et 5 mars 2014, sous la présidence de Mme Ismeta Dervoz (Bosnie-Herzégovine, PPE/DC) puis de Gisela Wurm (Autriche, SOC), en ce qui concerne :

- **Mardi 4 mars 2014, de 09h30 à 12h00 :**
  - **Coopération avec l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne (FRA) :** a effectué une visite d'étude à la FRA et tenu un échange de vues avec M. Morten Kjaerum, Directeur, M. Ioannis Dimitrakopoulos, Chef du Département de l'égalité et des droits des citoyens, et M. Mario Oetheimer, Direction des libertés et de la justice.
- **Mardi 4 mars 2014, de 14h à 18h :**
  - **Bureau de la Commission :** a élu par acclamation M. Jonas Gunnarsson (Suède, SOC) comme Deuxième Vice-Président ;
  - **Prostitution, traite et esclavage moderne en Europe (Rapporteur : M. José Mendes Bota, Portugal, PPE/DC) :** a approuvé un projet de rapport et adopté un projet de résolution, tel qu'amendé ;
  - **Discrimination à l'encontre des personnes transgenres en Europe (Rapporteuse : Mme Deborah Schembri, Malte, SOC) :** a tenu un échange de vues sur la base d'un schéma de rapport ;
  - **Réunion jointe avec le Réseau parlementaire pour « le droit des femmes de vivre sans violence » :** a tenu un échange de vues avec Mme Gabriele Heinisch-Hosek, Ministre fédérale de l'Education et de la Condition féminine, Autriche ; a tenu une audition sur le thème *Se concentrer sur les besoins des victimes*, avec la participation de Mme Luisella Pavan-Woolfe, Ambassadeur, Chef de la délégation de l'Union européenne auprès du Conseil de l'Europe et de Mme Ursula Till-Tentschert, Chargée de Programmes à l'Agence des droits fondamentaux de l'Union européenne (FRA).
- **Mercredi 5 mars 2014, de 9h30 à 12h30 et de 12h30 à 17h :**
  - **Egalité et non-discrimination : focus sur l'Autriche :** a tenu un échange de vues avec Mme Ingrid Nikolay-Leitner, Médiatrice pour l'égalité de traitement ;

- **La situation et les droits des minorités nationales traditionnelles en Europe** (Rapporteur : M. Ferenc Kalmár, Hongrie, PPE/DC) : a entendu un avis divergent de Mme Tülin Erkal Kara (Turquie, GDE) et décidé de l'inclure en annexe à l'exposé des motifs conformément à l'article 49.4 du Règlement; a approuvé un projet de rapport et adopté, à l'unanimité, un projet de résolution et un projet de recommandation, tels qu'amendés ;
- **Améliorer la coopération entre les institutions nationales des droits de l'homme et les parlements en matière d'égalité et de non-discrimination** (Rapporteuse : Mme Katherine Zappone, Irlande, GUE) : a approuvé un projet de rapport et adopté, à l'unanimité, un projet de résolution ;
- **Egalité et insertion des personnes handicapées** (Rapporteuse : Mme Carmen Quintanilla Barba, Espagne, PPE/DC) : a tenu un échange de vues avec Mme Helene Jarmer, Députée du Parlement autrichien et examiné un schéma de rapport ;
- **Les droits des personnes lesbiennes, gays, bisexuelles et transgenres (LGBT)** (Rapporteur général : M. Robert Biedroń, Pologne, SOC) : a entendu une déclaration du rapporteur général suite à sa visite en Lituanie (27-28 février 2014) ;
- **Combattre l'intolérance et la discrimination en Europe, notamment lorsqu'elles visent des chrétiens** (Rapporteur : M. Valeriu Ghilețchi, République de Moldova, PPE/DC) : a tenu une audition avec la participation de Mme Gudrun Kugler, Observatoire sur l'intolérance et la discrimination contre les chrétiens et du Professeur Stefan Hammer, Département de Philosophie juridique, droit des religions et de la culture, Faculté de droit, Université de Vienne, et a tenu un échange de vues sur la base d'un mémorandum introductif ;
- **Composition des sous-commissions** : a approuvé la composition de la sous-commission sur le handicap et l'inclusion et a approuvé les changements faits dans la composition des sous-commissions sur l'égalité de genre et les droits des minorités, tels qu'ils figurent en Annexe ;
- **Réunion de la Sous-commission sur les droits des minorités** : a décidé de reporter la réunion à la partie de session d'avril 2014 ;
- **Date et lieu des prochaines réunions de la Commission** : a décidé de tenir ses prochaines réunions comme suit :
  - Strasbourg, pendant la 2<sup>ème</sup> partie de session 2014 de l'Assemblée (7-11 avril) ;
  - Paris, 2 juin 2014 ;
  - Strasbourg, pendant la 3<sup>ème</sup> partie de session 2014 de l'Assemblée (23-27 juin) ;
  - Paris, 8 septembre 2014 ;
  - Strasbourg, pendant la 4<sup>ème</sup> partie de session 2014 de l'Assemblée (29 septembre-3 octobre) ;
  - Paris, 2 et 3 décembre 2014 (le 2 décembre 2014 : réunion jointe avec la Commission des questions sociales, de la santé et du développement durable).

\*\*\*

**La Sous-commission sur l'égalité de genre**, réunie à Vienne, le 5 mars 2014, de 17h à 17h15, sous la présidence de Mme Guguli Magradze (Géorgie, SOC), doyenne d'âge présente, puis de Mme Sahiba Gafarova (Azerbaïdjan, EDG), en ce qui concerne :

- **Election du Bureau de la Sous-Commission** : a élu par acclamation Mme Sahiba Gafarova (Azerbaïdjan, EDG) Présidente et décidé de reporter l'élection de son/sa Vice-Président/e à sa prochaine réunion ;
- **Echange de vues sur les activités futures** : a pris note de l'invitation de la délégation parlementaire d'Azerbaïdjan à tenir une réunion à Bakou en 2014 et l'a acceptée, sous réserve de la confirmation de la Commission et de l'autorisation du Bureau ;
- **Date et lieu de la prochaine réunion** : a décidé de tenir sa prochaine réunion lors de la partie de session d'avril 2014.

Sonia Sirtori, Giorgio Loddo, Elise Cornu

cc. : Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire  
Directeur Général, Directeurs et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire  
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée  
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie  
Secrétaire Général du Congrès  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe  
Directeur du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

## ANNEXE

### Sub-committee on disability and inclusion *Sous-commission sur le handicap et l'inclusion*

#### List of members/ *liste des membres* (28 seats / 28 sièges)

**Chairperson / Président(e):**

**Vice Chairperson / Vice-Président(e) :**

	<b>Country / pays</b>	<b>Member / titulaire</b>	<b>Alternate / suppléant (e)</b>
1.	Azerbaijan / <i>Azerbaïdjan</i>	Ms Sahiba GAFAROVA	
2.	Belgium / <i>Belgique</i>	Mme Fatiha SAÏDI	
3.	Monaco	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO	M. Christian BARILARO
4.	Montenegro / <i>Monténégro</i>	Ms Snezana JONICA	
5.	Netherlands/ <i>Pays Bas</i>	Ms Marit MAIJ	
6.	Spain / <i>Espagne</i>	Ms Carmen QUINTANILLA BARBA	
7.	Switzerland / <i>Suisse</i>	Mr Alfred HEER	Mr Gerhard PFISTER

*Ex officio:* Ms Gisela WURM (Chairperson of the Committee, Austria / Présidente de la Commission, Autriche)

**Sub-committee on gender equality**  
**Sous-commission sur l'égalité de genre**

**List of members/ liste des membres (28 seats / 28 sièges)**

**Chairperson / Présidente:**

Ms Sahiba GAFAROVA (Azerbaijan, EDG)

**Vice Chairperson / Vice-Président(e) :**

	<b>Country / pays</b>	<b>Member / titulaire</b>	<b>Alternate / suppléant (e)</b>
1.	<i>Austria / Autriche</i>	Ms Gisela WURM	
2.	<i>Belgium / Belgique</i>	Ms Fatiha SAÏDI	Ms Cindy FRANSEN
3.	<i>Croatia / Croatie</i>	Ms Ingrid MARINOVIĆ	
4.	<i>Cyprus / Chypre</i>	Ms Athina KYRIAKIDOU	Mr Nicos NICOLAIDES
5.	<i>Finland / Finlande</i>	Ms Riitta MYLLER	
6.	France	Mme Marie-Jo ZIMMERMANN	Mme Bernadette BOURZAI
7.	<i>Georgia / Géorgie</i>	Ms Guguli MAGRADZE	
8.	<i>Greece / Grèce</i>	Ms Angeliki GKEREKOU	Ms Eleni RAPTI
9.	<i>Ireland / Irlande</i>	Mr Michael McNAMARA	
10.	<i>Italy / Italie</i>	Ms Maria Edera SPADONI	
11.	Luxembourg	Mme Françoise HETTO-GAASCH	M. Yves CRUCHTEN
12.	Monaco	Mme Béatrice FRESKO-ROLFO	
13.	<i>Montenegro / Monténégro</i>	Ms Snezana JONICA	
14.	<i>Poland / Pologne</i>	Mme Elzbieta RADZISZEWSKA	
15.	Portugal	Mr José MENDES BOTA	
16.	<i>Romania / Roumanie</i>	Ms Ana BIRCHALL	Mr Corneliu-Mugurel COZMANCIUC
17.	<i>Serbia / Serbie</i>	Ms Aleksandra DJUROVIĆ	
18.	<i>Slovenia / Slovénie</i>	Ms Andreja ČRNAK MEGLIČ	
19.	<i>Sweden / Suède</i>	Ms Carina HÄGG	Mr Jonas GUNNARSSON
20.	<i>Switzerland / Suisse</i>	Mr Gerhard PFISTER	
21.	<i>Turkey / Turquie</i>	Ms G. BİLGEHAN	Ms Tülin ERKAL KARA

*Ex officio:* Ms Gisela WURM (Chairperson of the Committee, Austria / Présidente de la Commission, Autriche)

**Sub-committee on the rights of minorities**  
**Sous-commission sur les droits des minorités**

**List of members/ liste des membres (28 seats / 28 sièges)**

**Chairperson / Président(e):**

**Vice-Chairperson / Vice-Président(e):**

<b>Country/pays</b>	<b>Member/titulaire</b>	<b>Alternate/suppléant (e)</b>
1. Belgium / <i>Belgique</i>	M. Patrick DE GROOTE	M. Armand de DECKER
2. Bosnia and Herzegovina / <i>Bosnie-Herzégovine</i>	Mr Senad SEPIC	
3. Finland / <i>Finlande</i>	Ms Pirkko MATTILA	
4. Croatia / <i>Croatie</i>	Ms Melita MULIC	
5. Cyprus / <i>Chypre</i>	Ms Athina KYRIAKIDOU	Mr Nicos NICOLAIDES
6. France	Mme Josette DURRIEU	Mme Pascale CROZON
7. Greece / <i>Grèce</i>	Ms Maria GIANNAKAKI	Mr Epameinondas MARIAS
8. Ireland / <i>Irlande</i>	Ms Katherine ZAPPONE	
9. Italy / <i>Italie</i>	Mr Ferdinando AIELLO	Ms Milena SANTERINI
10. Latvia / <i>Lettonie</i>	Mr Boris CILEVIČS	
11. Monaco	M. Christian BARILARO	
11. Republic of Moldova / <i>République de Moldova</i>	Mr Valeriu GHILETCHI	
12. Poland / <i>Pologne</i>	Mr Robert BIEDRÓN	
13. Romania / <i>Roumanie</i>	Mr Viorel-Riceard BADEA	Mr Damian DRAGHICI
14. Slovakia / <i>Slovaquie</i>	Mr Jozsef NAGY	
15. Sweden / <i>Suède</i>	Ms Marietta de POURBAIX-LUNDIN	
16. Switzerland / <i>Suisse</i>	M. Gerhard PFISTER	M. Eric VORUZ
17. Ukraine	Mr Oleksandr FELDMAN	

*Ex officio:* Ms Gisela WURM (Chairperson of the Committee, Austria / Présidente de la Commission, Autriche)